

ภาคผนวก 6 ที่กล่าวถึงในบทที่ 8 ตารางที่เกี่ยวข้องกับการลงทุน

ส่วนที่ 1

ตารางข้อมูลพิเศษเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับข้อ 98

1 เอ ตารางของญี่ปุ่น

1. ในตารางนี้

- (เอ) “สาขา” กล่าวถึง สาขาทั่วไปที่อาจทำข้อมูลพิเศษไว้
- (บี) “สาขาย่อย” กล่าวถึง สาขาเฉพาะที่อาจทำข้อมูลพิเศษไว้
- (ซี) “การแบ่งประเภทอุตสาหกรรม” ในกรณีที่เกี่ยวข้อง กล่าวถึง กิจกรรมที่อาจครอบคลุมโดยข้อมูลพิเศษ ตามรหัสการแบ่งประเภทอุตสาหกรรมภายในประเทศ ที่กำหนดขึ้นเพื่อความมุ่งประสงค์ในการให้ตัวอย่างประกอบ
- (ดี) “มาตรการที่มีอยู่” แสดงถึง มาตรการที่มีอยู่ ณ วันที่ความตกลงฉบับนี้มีผลใช้บังคับ ซึ่งระบุเงื่อนไขและข้อกำหนดเรื่องคุณสมบัติเรื่องการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ ในกรณีที่ องค์ประกอบของ “มาตรการที่มีอยู่” ถูกระบุไว้ องค์ประกอบนี้จะมีผลเหนือกว่าองค์ประกอบอื่นทั้งหมดในการตีความเงื่อนไขและข้อกำหนดเรื่องคุณสมบัติเหล่านั้น
- (อี) “คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่” กำหนดเงื่อนไขและข้อกำหนดเรื่องคุณสมบัติเรื่องการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติที่ระบุโดยมาตรการที่มีอยู่

2. เพื่อความมุ่งประสงค์ของส่วนนี้ คำว่า “เจ เอส ไอ ซี” หมายถึง การแบ่งประเภทอุตสาหกรรมมาตรฐานของญี่ปุ่นตามที่กำหนดไว้ในสำนักงานสถิติ กระทรวงกิจการภายในและการสื่อสาร ที่ได้ปรับแก้เมื่อวันที่ 7 มีนาคม ค.ศ. 2002

3. ในกรณีที่แสดงไว้ว่า “ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้” ข้อความดังกล่าวจะไม่ถูกตีความให้ชัดเจนว่าไม่ทำให้ญี่ปุ่นแก้ไขเพิ่มเติมหรือปรับเปลี่ยนมาตรฐานดังกล่าว โดยมีเงื่อนไขว่าการแก้ไขเพิ่มเติมหรือการปรับเปลี่ยนนั้นไม่ก่อให้เกิดการปฏิบัติที่เป็นการอนุเคราะห์ที่ด้อยไปกว่ามาตรการที่มีอยู่ ณ วันที่ความตกลงฉบับนี้มีผลใช้บังคับ

4. การบันทึก “ไม่ผูกพัน” หมายความว่า ญี่ปุ่นอาจนำมาใช้ หรือคงไว้ ซึ่งมาตรการใดๆ ที่ระบุเงื่อนไขและข้อกำหนดเรื่องคุณสมบัติเรื่องการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ หรืออาจกำหนดหรือบังคับใช้ข้อกำหนดให้ปฏิบัติ แล้วแต่กรณี

6. การบันทึก “ไม่มี” หมายความว่า ญี่ปุ่นผูกพันที่จะให้การปฏิบัติเยี่ยงคนชาติโดยไม่มีเงื่อนไขหรือข้อกำหนดเรื่องคุณสมบัติ ยกเว้นตามที่แสดงไว้ในข้อมูลพิเศษแนวนอน

สาขาหรือสาขาย่อย	ข้อจำกัดเรื่องการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ	ข้อผูกพันเรื่องข้อกำหนดให้ปฏิบัติ
ตอนหนึ่ง ข้อผูกพันแนวนอน		
สาขาที่ไม่ใช่บริการทั้งหมด	<p>1. เมื่อมีการโอนหรือจัดการทุน หรือสินทรัพย์ ของรัฐวิสาหกิจหรือองค์กรของรัฐบาล ญี่ปุ่นอาจ</p> <p>(เอ) ห้ามหรือกำหนดข้อจำกัดเรื่องความเป็นเจ้าของทุนหรือสินทรัพย์ดังกล่าวโดยผู้ลงทุนของประเทศไทยหรือการลงทุนของผู้ลงทุนเหล่านั้น</p> <p>(บี) กำหนดข้อจำกัดเรื่องความสามารถของผู้ลงทุนของประเทศไทยในฐานะเจ้าของทุนหรือสินทรัพย์ดังกล่าวหรือการลงทุนของผู้ลงทุนเหล่านั้นในการควบคุมวิสาหกิจที่เป็นผลตามมา หรือ</p> <p>(ซี) นำมาใช้ หรือคงไว้ ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวกับสัญชาติของผู้บริหาร ผู้จัดการหรือสมาชิกของคณะกรรมการบริหารของวิสาหกิจที่เป็นผลตามมา</p> <p>2. ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ต่อไปนี้</p> <p>มาตรการที่มีอยู่</p> <p>กฎหมายว่าด้วยเรือ (กฎหมายฉบับที่ 46 ปี ค.ศ.1899) ข้อ 1</p> <p>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</p> <p>สัญชาติญี่ปุ่นจะให้กับเรือที่มีเจ้าของเป็นคนชาติญี่ปุ่น หรือบริษัทที่จัดตั้งภายใต้กฎหมายญี่ปุ่น ซึ่งมีผู้แทนทั้งหมดและไม่น้อยกว่า 2 ใน 3 ของผู้บริหารที่ดูแลกิจการ เป็นคนชาติญี่ปุ่น</p> <p>3. การปฏิบัติเยี่ยงคนชาติอาจไม่ให้แก่ผู้ลงทุนของประเทศไทยและการลงทุนของผู้ลงทุนดังกล่าว ในส่วนที่เกี่ยวกับการอุดหนุน</p>	<p>1. เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในตารางนี้ ในฐานะเป็นเงื่อนไขสำหรับกิจกรรมการลงทุนในพื้นที่ของญี่ปุ่น หรือในฐานะเป็นเงื่อนไขสำหรับการให้หรือการให้อย่างต่อเนื่องซึ่งคุณประโยชน์ ผู้ลงทุนของประเทศไทยจะไม่ถูกกำหนดให้ต้อง</p> <p>(เอ) ส่งสินค้าออกในระดับหรืออัตราร้อยละที่กำหนด</p> <p>(บี) มีส่วนประกอบที่ผลิตภายในประเทศในระดับหรืออัตราร้อยละที่กำหนด</p> <p>(ซี) ซื้อ ใช้ หรือให้สิทธิพิเศษแก่สินค้าที่ผลิตในพื้นที่ของญี่ปุ่น หรือซื้อสินค้าจากบุคคลในพื้นที่ของญี่ปุ่น</p> <p>(ดี) นำปริมาณหรือมูลค่าการนำเข้า มาเกี่ยวโยงเป็นเงื่อนไขกับปริมาณหรือมูลค่าการส่งออก หรือมูลค่าเงินตราต่างประเทศที่ไหลเข้าภายในประเทศที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนซึ่งเกี่ยวข้องกับกิจกรรมการลงทุนดังกล่าว</p> <p>(อี) จำกัดการจำหน่ายสินค้าในพื้นที่ของญี่ปุ่นที่การลงทุนซึ่งเกี่ยวข้องกับกิจกรรมการลงทุนดังกล่าวผลิต โดยนการจำหน่ายดังกล่าวมาเกี่ยวโยงกับปริมาณหรือมูลค่าการส่งออกหรือรายได้ที่เป็นเงินตราต่างประเทศ หรือ</p> <p>(เอฟ) แต่งตั้งปัจเจกบุคคลที่มีสัญชาติใดโดยเฉพาะเป็นผู้บริหาร ผู้จัดการ หรือสมาชิกของคณะกรรมการบริหาร</p> <p>2. เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในตารางนี้ หรือเว้นแต่ข้อกำหนดให้ปฏิบัติต่อไปนี้ถูกกำหนดหรือบังคับใช้ ในฐานะเป็นเงื่อนไขสำหรับการให้หรือการให้อย่างต่อเนื่องซึ่งคุณประโยชน์ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการลงทุนในพื้นที่ของญี่ปุ่น ผู้ลงทุนของประเทศไทยจะไม่ถูกกำหนดให้ต้อง</p> <p>(จี) ว่าจ้างคนชาติญี่ปุ่นในระดับที่กำหนด</p>

	<p>4. ในส่วนที่เกี่ยวกับการได้มาและการให้เช่าทรัพย์สินที่ดินในญี่ปุ่น ข้อห้ามหรือข้อจำกัดอาจกำหนดโดยคำสั่งคณะรัฐมนตรีให้ใช้กับคนชาติหรือนิติบุคคลไทย ในกรณีนี้คนชาติหรือนิติบุคคลญี่ปุ่นถูกกำหนดให้อยู่ภายใต้ข้อห้ามหรือข้อจำกัดที่เหมือนหรือคล้ายกันในประเทศไทย</p>	<p>(เฮซ) ถ่ายโอนเทคโนโลยี กระบวนการผลิต หรือความรู้ที่เป็นกรรมสิทธิ์อื่นๆ แก่บุคคลในพื้นที่ของญี่ปุ่น ยกเว้นเมื่อข้อกำหนด</p> <p>(หนึ่ง) ถูกกำหนดหรือบังคับใช้โดยศาล องค์คณะทางปกครองหน่วยงานผู้มีอำนาจด้านการแข่งขันที่จะเยียวยาการฝ่าฝืนกฎหมายการแข่งขันที่กล่าวอ้าง หรือ</p> <p>(สอง) เกี่ยวข้องกับการถ่ายโอนทรัพย์สินทางปัญญาซึ่งถูกดำเนินการในลักษณะที่ไม่ขัดกับความตกลงทริปส์</p> <p>(ไอ) ตั้งสำนักงานใหญ่ของผู้ลงทุนนั้นสำหรับภูมิภาคใดโดยเฉพาะหรือสำหรับตลาดโลกในพื้นที่ของญี่ปุ่น</p> <p>(เจ) ทำการวิจัยและพัฒนาในระดับที่กำหนดในพื้นที่ของญี่ปุ่น หรือ</p> <p>(เค) อุปทานสินค้าชนิดหนึ่งหรือมากกว่าที่ผู้ลงทุนผลิตให้กับภูมิภาคใดโดยเฉพาะหรือตลาดโลก จากพื้นที่ของญี่ปุ่นเพียงแห่งเดียว</p> <p>3. เมื่อมีการโอนหรือจัดการทุน หรือสินทรัพย์ ของรัฐวิสาหกิจหรือองค์กรของรัฐบาล ญี่ปุ่นอาจนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับสัญชาติของผู้บริหาร ผู้จัดการ หรือสมาชิกของคณะกรรมการบริหารของวิสาหกิจที่เป็นผลตามมา</p> <p>4. ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ต่อไปนี้</p> <p><u>มาตรการที่มีอยู่</u> กฎหมายว่าด้วยเรือ (กฎหมายฉบับที่ 46 ปี ค.ศ.1899) มาตรา 1</p> <p><u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u> สัญชาติญี่ปุ่นจะให้แก่เรือซึ่งมีเจ้าของเป็นคนชาติญี่ปุ่น หรือบริษัทที่จัดตั้งภายใต้กฎหมายญี่ปุ่น ซึ่งมีผู้แทนทั้งหมดและผู้บริหารที่กำกับดูแลกิจการจำนวนไม่น้อยกว่าสองในสามเป็นคนชาติญี่ปุ่น</p>
--	--	---

สาขาหรือสาขาย่อย	การแบ่งประเภทอุตสาหกรรม	ข้อจำกัดในเรื่องการ प्रतिบัติเยี่ยงคนชาติ	ข้อผูกพันในเรื่องเงื่อนไขการลงทุน
ตอนสอง ข้อผูกพันเฉพาะรายสาขา			
สาขาหรือสาขาย่อยที่ไม่ใช่บริการทั้งหมดที่ไม่ได้ระบุไว้ข้างล่าง		ไม่มี	ตามที่ระบุไว้ในข้อผูกพันแนวนอน
1. สาขา เกษตรกรรม ป่าไม้ และประมง (ยกเว้นประมงภายในทะเลอาณาเขต น่านน้ำภายใน เขตเศรษฐกิจจำเพาะ และไหล่ทวีป ที่กำหนดไว้ในรายการ 4 ส่วนสอง)	เจ เอส ไอ ซี 01 เกษตรกรรม เจ เอส ไอ ซี 02 ป่าไม้ เจ เอส ไอ ซี 03 ประมง เจ เอส ไอ ซี 04 การเพาะเลี้ยงในน้ำ	ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ต่อไปนี้ <u>มาตรการที่มีอยู่</u> กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศ (กฎหมายฉบับที่ 228 ปี ค.ศ.1949) มาตรา 27 คำสั่งคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการลงทุนทางตรงจากต่างประเทศ (คำสั่งคณะรัฐมนตรีฉบับที่ 261 ปี ค.ศ.1980) มาตรา 3 <u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u> ข้อกำหนดเรื่องการแจ้งล่วงหน้าภายใต้กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศ ใช้บังคับกับผู้ลงทุนต่างชาติที่ประสงค์จะทำการลงทุนในสาขา เกษตรกรรม ป่าไม้ และประมง (ยกเว้นประมงภายในทะเลอาณาเขต น่านน้ำภายใน เขตเศรษฐกิจจำเพาะ และไหล่ทวีป ที่กำหนดไว้ในรายการ 4 ส่วนสอง)	ตามที่ระบุไว้ในข้อผูกพันแนวนอน

<p>2. สาขา เกษตรกรรม ป่าไม้ และประมง (สิทธิผู้เพาะเลี้ยงพันธุ์พืช)</p>	<p>เจ เอส ไอ ซี 0119 การเพาะปลูกพืช เบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 0413 การเพาะปลูกสาหร่ายใน น้ำ</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 0415 การเพาะเลี้ยงเมล็ดพันธุ์ ในน้ำ</p>	<p>ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ต่อไปนี้</p> <p><u>มาตรการที่มีอยู่</u></p> <p>กฎหมายเมล็ดพันธุ์และการเพาะเมล็ดพันธุ์ (กฎหมายฉบับที่ 83 ปี ค.ศ.1998) มาตรา 10</p> <p><u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u></p> <p>คนต่างชาติที่ไม่มีภูมิลำเนาหรือถิ่นที่อยู่ (หรือการจัดตั้ง ในกรณีที่เป็นนิติบุคคล) ในญี่ปุ่นไม่สามารถใช้ประโยชน์จากสิทธิผู้เพาะเลี้ยงพันธุ์พืช ยกเว้นในกรณีดังต่อไปนี้</p> <p>(เอ) ในกรณีที่รัฐที่บุคคลนั้นเป็นคนชาติ หรือรัฐที่บุคคลนั้นมีภูมิลำเนาหรือถิ่นที่อยู่ (หรือการจัดตั้ง ในกรณีของนิติบุคคล) เป็นภาคีอนุสัญญาระหว่างประเทศเพื่อคุ้มครองพันธุ์พืชใหม่ ของวันที่ 2 ธันวาคม ค.ศ. 1961 ตามที่ได้ปรับแก้ ณ นครเจนีวา เมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน ค.ศ. 1972 วันที่ 23 ตุลาคม ค.ศ. 1978 และวันที่ 19 มีนาคม ค.ศ. 1991 (ซึ่งต่อไปในภาคผนวกนี้จะเรียกว่า “อนุสัญญาอุปอพ 1991”)</p> <p>(บี) ในกรณีที่รัฐที่บุคคลนั้นเป็นคนชาติ หรือรัฐที่บุคคลนั้นมีภูมิลำเนาหรือถิ่นที่อยู่ (หรือการจัดตั้ง ในกรณีทางนิติบุคคล) เป็นภาคีอนุสัญญาระหว่างประเทศเพื่อคุ้มครองพันธุ์พืชใหม่ ของวันที่ 2 ธันวาคม ค.ศ. 1961 ตามที่ได้ปรับแก้ ณ นครเจนีวา เมื่อวันที่ 10 พฤศจิกายน ค.ศ. 1972 และวันที่ 23 ตุลาคม ค.ศ. 1978 (ซึ่ง</p>	<p>ตามที่ได้ระบุไว้ในข้อผูกพันแนวนอน</p>
--	---	---	--

		ต่อไปในภาคผนวกนี้จะเรียกว่า “อนุสัญญาฯ ปอพ 1978”) หรือ (ซี) ในกรณีที่รัฐที่บุคคลนั้นเป็นคนชาติให้การคุ้มครองพันธบัตรแก่คนชาติญี่ปุ่น ภายใต้เงื่อนไขเดียวกับที่ใช้กับคนชาติของตน (รวมถึงรัฐที่ให้การคุ้มครองดังกล่าวสำหรับคนชาติญี่ปุ่น ภายใต้เงื่อนไขว่าญี่ปุ่นอนุญาตการใช้ประโยชน์จากสิทธิผู้เพาะเลี้ยงพันธบัตรสำหรับคนชาติของรัฐนั้น) และให้ต่อไปซึ่งการคุ้มครองสำหรับตระกูลและสายพันธบัตรซึ่งมีพันธบัตรที่บุคคลนั้นยื่นคำขออยู่	
3. สาขา อุตสาหกรรมพลังงาน สาขาย่อย อุตสาหกรรมบริการ สาธารณะด้านไฟฟ้า อุตสาหกรรมบริการ สาธารณะด้านก๊าซ อุตสาหกรรมพลังงาน นิวเคลียร์	เจ เอส ไอ ซี 0519 การทำเหมืองโลหะ เบ็ดเตล็ด (จำกัดเฉพาะ วัสดุนิวเคลียร์) เจ เอส ไอ ซี 2491 การผลิตเชื้อเพลิง นิวเคลียร์ เจ เอส ไอ ซี 271* การผลิตไฟฟ้า การส่ง กระแสไฟฟ้า การแจกจ่าย ไฟฟ้า และเครื่องมือที่ใช้ ในงานอุตสาหกรรมไฟฟ้า เจ เอส ไอ ซี 274* การผลิตอุปกรณ์ อิเล็กทรอนิกส์ เจ เอส ไอ ซี 275* การผลิตเครื่องวัด กระแสไฟฟ้า	ไม่ผูกพัน	ไม่ผูกพัน

	เจ เอส ไอ ซี 279*	การผลิตอุปกรณ์และพัสดุ เครื่องจักรไฟฟ้าเบ็ดเตล็ด		
	เจ เอส ไอ ซี 28*	การผลิตอุปกรณ์ อิเล็กทรอนิกส์เกี่ยวกับ สารสนเทศและการ สื่อสาร		
	เจ เอส ไอ ซี 29*	การผลิตส่วนประกอบ และเครื่องมือ อิเล็กทรอนิกส์		
	เจ เอส ไอ ซี 303*	การต่อเรือและการ ซ่อมแซม และการผลิต เครื่องยนต์สำหรับการ เดินเรือ (ไม่รวมถึงการ ซ่อมแซม)		
	เจ เอส ไอ ซี 3059*	การผลิตรถบรรทุกและ ส่วนประกอบและอุปกรณ์ ประกอบของรถบรรทุก ทางอุตสาหกรรม เบ็ดเตล็ด		
	เจ เอส ไอ ซี 3099*	การผลิตอุปกรณ์การ ขนส่ง เอ็น อี ซี		
	เจ เอส ไอ ซี 331	การผลิตไฟฟ้า การส่ง กระแสไฟฟ้าและการ แจกจ่ายไฟฟ้า		
	เจ เอส ไอ ซี 3411	งานเกี่ยวกับแก๊ส		

	<p>หมายเหตุ เครื่องหมายดอกจัน (*) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี้ภายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมพลังงานนิวเคลียร์</p>		
<p>4. สาขา ประมง</p> <p>สาขาย่อย ประมงภายในทะเลอาณาเขต น่านน้ำภายใน เขตเศรษฐกิจจำเพาะ และไหล่ทวีป</p> <p>หมายเหตุ เพื่อความมุ่งประสงค์ของส่วนนี้ คำว่า “ประมง” หมายถึง งานเกี่ยวกับการได้มาและการเก็บเกี่ยวทรัพยากรในน้ำ</p>	<p>เจ เอส ไอ ซี 031 ประมงทางทะเล</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 032 ประมงในน่านน้ำภายใน</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 041 การเพาะเลี้ยงในทะเล</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 042 การเพาะเลี้ยงในน่านน้ำภายใน</p>	ไม่ผูกพัน	ไม่ผูกพัน
<p>5. สาขา อุปทานความร้อน</p>	<p>เจ เอส ไอ ซี 3511 อุปทานความร้อน</p>	<p>ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ต่อไปนี้</p> <p>มาตรการที่มีอยู่</p> <p>กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศ (กฎหมายเลขที่ 228 ค.ศ.1949) ข้อ 27</p> <p>คำสั่งคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการลงทุนทางตรงจากต่างประเทศ (คำสั่งคณะรัฐมนตรีฉบับที่ 261 ปี ค.ศ.1980) มาตรา 3</p> <p>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</p>	<p>ตามที่ระบุไว้ในข้อผูกพันแนวนอน</p>

			ข้อกำหนดเรื่องการแจ้งล่วงหน้าภายใต้กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราและการค้าต่างประเทศใช้บังคับกับผู้ลงทุนต่างชาติที่ประสงค์จะทำการลงทุนในอุตสาหกรรมอุปทานความร้อนในญี่ปุ่น	
6. สาขา การผลิต (เอ) สาขาย่อย การผลิตยาและเวชภัณฑ์	เจ เอส ไอ ซี 1763	สิ่งปรุงแต่งทางชีวภาพ	ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ต่อไปนี้ <u>มาตรการที่มีอยู่</u> กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศ (กฎหมายฉบับที่ 228 ปี ค.ศ.1949) มาตรา 27 คำสั่งคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการลงทุนทางตรงจากต่างประเทศ (คำสั่งคณะรัฐมนตรีฉบับที่ 261 ปี ค.ศ.1980) มาตรา 3 <u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u> ข้อกำหนดเรื่องการแจ้งล่วงหน้าภายใต้กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศใช้บังคับกับผู้ลงทุนต่างชาติที่ประสงค์จะทำการลงทุนในอุตสาหกรรมสิ่งปรุงแต่งทางชีวภาพในญี่ปุ่น เพื่อความแน่นอนยิ่งขึ้น “อุตสาหกรรมสิ่งปรุงแต่งทางชีวภาพ” เกี่ยวข้องกับกิจกรรมทางเศรษฐกิจในการจัดตั้งซึ่งโดยหลักผลิตภัณฑ์ เซรัม ท็อกซอยด์ แอนตี้ท็อกซิน และสิ่งปรุงแต่งบางอย่างที่คล้ายคลึงกับผลิตภัณฑ์ที่กล่าวถึงข้างต้น หรือโลหิตภัณฑ์	ตามที่ระบุไว้ในข้อมูลพื้นฐานแนบมา
(บี) สาขาย่อย การผลิตหนังสือพิมพ์และผลิตภัณฑ์จากหนังสือพิมพ์	เจ เอส ไอ ซี 1257	เครื่องแต่งกายขนสัตว์ และของที่ใช้ประกอบกับเครื่องแต่งกาย	ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ต่อไปนี้ <u>มาตรการที่มีอยู่</u> กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้า	ตามที่ระบุไว้ในข้อมูลพื้นฐานแนบมา
	เจ เอส ไอ ซี 1259*	เครื่องแต่งกายสิ่งทอและ		

		<p>เครื่องแต่งเสริม เอ็น อี ซี</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 1794** เจลลาตินหรือกาว</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 202 รองเท้ายางและพลาสติกและอุปกรณ์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 21 การผลิตหนังฟอก ผลิตภัณฑ์จากหนังสัตว์และขนสัตว์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3234* สีนํ้ากํ้าและการออกกําลัง</p> <p>หมายเหตุ 1 เครื่องหมายดอกจัน (*) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี้ภายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการผลิตหนังสัตว์และผลิตภัณฑ์หนังสัตว์</p> <p>หมายเหตุ 2 เครื่องหมายดอกจันสองอัน (**) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี้ภายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการผลิตกาวจากสัตว์ (นิการะ) และเจลลาติน</p>	<p>ต่างประเทศ (กฎหมายฉบับที่ 228 ปี ค.ศ.1949) มาตรา 27</p> <p>คำสั่งคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการลงทุนทางตรงจากต่างประเทศ (คำสั่งคณะรัฐมนตรีฉบับที่ 261 ปี ค.ศ.1980) มาตรา 3</p> <p><u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u></p> <p>ข้อกำหนดเรื่องการแจ้งล่วงหน้าภายใต้กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศใช้บังคับกับผู้ลงทุนต่างชาติที่ประสงค์จะทำการลงทุนในอุตสาหกรรมหนังสัตว์และผลิตภัณฑ์จากหนังสัตว์ในญี่ปุ่น</p>	
(ซี)	สาขาย่อย การผลิตที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอากาศยาน	เจ เอส ไอ ซี 271* การผลิตไฟฟ้า การส่งกระแสไฟฟ้า การแจกจ่าย	ไม่ผูกพัน	ไม่ผูกพัน

และอุตสาหกรรมอวกาศ	<p>ไฟฟ้า และเครื่องมือที่ใช้ ในงานอุตสาหกรรมไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 274* การผลิตอุปกรณ์ อิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 275* การผลิตเครื่องมือวัด กระแสไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 279* การผลิตอุปกรณ์และพัสดุ เครื่องจักรไฟฟ้าเบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 28* การผลิตอุปกรณ์ อิเล็กทรอนิกส์เกี่ยวกับ สารสนเทศและการ สื่อสาร</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 29* การผลิตส่วนประกอบ และเครื่องมือ อิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 304 การผลิตอากาศยานและ ส่วนประกอบ</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3059* การผลิตรถบรรทุกและ ส่วนประกอบและอุปกรณ์ ประกอบของรถบรรทุก ทางอุตสาหกรรม เบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3099* การผลิตอุปกรณ์การ ขนส่ง เอ็น อี ซี</p> <p>หมายเหตุ เครื่องหมายดอกจัน (*) บน</p>		
--------------------	--	--	--

		หมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี้ภายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอากาศยานและอุตสาหกรรมอวกาศ		
(ดี) สาขาย่อย	การผลิตที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอาวุธและอุตสาหกรรมผลิตวัตถุระเบิด	<p>เจ เอส ไอ ซี 1791 การผลิตวัตถุระเบิด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 271* การผลิตไฟฟ้า การส่งกระแสไฟฟ้า การแจกจ่ายไฟฟ้า และเครื่องมือที่ใช้ในงานอุตสาหกรรมไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 274* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 275* การผลิตเครื่องมือวัดกระแสไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 279* การผลิตอุปกรณ์และพัสดุเครื่องจักรไฟฟ้าเบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 28* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์เกี่ยวกับสารสนเทศและการสื่อสาร</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 29* การผลิตส่วนประกอบและเครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์</p>	ไม่ผูกพัน	ไม่ผูกพัน

	<p>เจ เอส ไอ ซี 303* การต่อเรือและการซ่อมแซม และการผลิตเครื่องยนต์สำหรับการเดินเรือ (ไม่รวมถึงการซ่อมแซม)</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3059* การผลิตรถบรรทุกและส่วนประกอบและอุปกรณ์ประกอบของรถบรรทุกทางอุตสาหกรรม เบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3099* การผลิตอุปกรณ์การขนส่ง เอ็น อี ซี</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3281 การผลิตทุบทโม่และอุปกรณ์ประกอบ</p> <p>หมายเหตุ เครื่องหมายดอกจัน(*) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี้ ภายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอาวุธ</p>			
(อี) สาขาย่อย	การผลิตผลิตภัณฑ์ยาสูบ การผลิตธนบัตรของธนาคารแห่งประเทศไทย และการทำเหรียญกษาปณ์		ไม่มี ยกเว้นว่าในกรณีที่การผลิตผลิตภัณฑ์ยาสูบ การผลิตธนบัตรของธนาคารแห่งประเทศไทยและการทำเหรียญกษาปณ์ในญี่ปุ่น ซึ่งจำกัดอยู่เฉพาะวิชาทฤษฎีหรือองค์ความรู้ที่ได้รับการแต่งตั้ง ได้เปิดเสรีให้กับผู้อื่นที่นอกเหนือจากวิชาทฤษฎีหรือองค์ความรู้ที่ได้รับมอบหมาย หรือในกรณีที่วิชาทฤษฎีหรือ	ไม่ผูกพัน

			องค์กรของรัฐที่ได้รับมอบหมายดังกล่าวไม่ดำเนินการบนพื้นฐานที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์อีกต่อไป ญีปุ่นอาจนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการเหล่านั้น	
7. สาขา การทำเหมืองแร่	เจ เอส ไอ ซี 05	การทำเหมืองแร่	ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้ มาตรการที่มีอยู่ กฎหมายเหมืองแร่ (กฎหมายฉบับที่ 289 ปี ค.ศ. 1950) มาตรา 17 และมาตรา 87 คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่ เฉพาะคนชาติญี่ปุ่นหรือนิติบุคคลญี่ปุ่นอาจมีสิทธิการทำเหมืองแร่หรือสิทธิในการทำสัญญาเช่าทำเหมืองแร่	ตามที่ระบุไว้ในข้อมูลพื้นฐานแนบมา
8. สาขา อุตสาหกรรมน้ำมัน	เจ เอส ไอ ซี 053 เจ เอส ไอ ซี 181 เจ เอส ไอ ซี 182 เจ เอส ไอ ซี 1841* เจ เอส ไอ ซี 1899* หมายเหตุ	การขุดเจาะน้ำมันดิบและการผลิตก๊าซธรรมชาติ การกลั่นน้ำมันปิโตรเลียม น้ำมันและไขหล่อลื่น (ที่ไม่ได้ผลิตในการกลั่นน้ำมันปิโตรเลียม) วัสดุที่ใช้ในการลาดทาง ผลิตภัณฑ์เบ็ดเตล็ดที่ได้จากน้ำมันปิโตรเลียมและถ่านหิน เครื่องขยายออกจัน (*) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี้ภายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัด	ไม่มี ยกเว้นว่าญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้ มาตรการที่มีอยู่ กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศ (กฎหมายฉบับที่ 228 ปี ค.ศ. 1949) มาตรา 27 คำสั่งคณะรัฐมนตรีว่าด้วยการลงทุนทางตรงจากต่างประเทศ (คำสั่งคณะรัฐมนตรี ฉบับที่ 261 ปี ค.ศ. 1980) มาตรา 3 คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่ ข้อกำหนดเรื่องการแจ้งล่วงหน้าภายใต้กฎหมายการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศใช้บังคับกับผู้ลงทุนต่างชาติที่ประสงค์จะทำการลงทุนในอุตสาหกรรมน้ำมันในญี่ปุ่น อินทรีเยลลี่ทั้งหมด เช่น เอทิลีน เอทิลีนไกลคอล และโพลี	ตามที่ระบุไว้ในข้อมูลพื้นฐานแนบมา

	<p>อยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับ อุตสาหกรรมน้ำมัน</p>	<p>คาร์บอนไดออกไซด์นอกเหนือขอบเขตของอุตสาหกรรมน้ำมัน เพราะฉะนั้น การแจ้งล่วงหน้าภายใต้กฎหมายการแลกเปลี่ยน เงินตราต่างประเทศและการค้าต่างประเทศไม่ถูกกำหนดให้ ต้องมีสำหรับผู้ลงทุนในการผลิตผลิตภัณฑ์เหล่านี้</p>	
--	--	---	--

1 ปี ตารางของประเทศไทย

สาขาหรือสาขาย่อย	ข้อจำกัดเรื่องการปฏิบัติเยี่ยงคนชาติ	ข้อผูกพันเรื่องข้อกำหนดให้ปฏิบัติ
หนึ่ง. ข้อผูกพันแนวนอน		
สาขาที่ไม่ใช้บริการทั้งหมด	<p>การได้มาและการใช้ที่ดิน ตามประมวลกฎหมายที่ดินของประเทศไทย คนชาติต่างชาติหรือบริษัทภายในประเทศที่ถือเป็นคนต่างชาติไม่ได้รับอนุญาตให้ซื้อหรือเป็นเจ้าของที่ดินในประเทศไทย แต่อาจให้เช่าที่ดินและเป็นเจ้าของอาคารได้ คนต่างชาติได้รับอนุญาตให้เป็นเจ้าของส่วนหนึ่งของห้องชุด ภายใต้กฎหมายและข้อบังคับที่ควบคุมเกี่ยวกับกรรมสิทธิ์ในอาคารชุด</p> <p>ไม่ผูกพันสำหรับการอุดหนุนหรือการให้โดยประเทศไทย หรือเงื่อนไขใดๆ ที่ผูกกับการรับหรือการรับอย่างต่อเนื่องซึ่งการอุดหนุนหรือการให้ดังกล่าว</p>	<p>1. เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในตารางนี้ ในฐานะเป็นเงื่อนไขสำหรับกิจกรรมการลงทุนในพื้นที่ของประเทศไทย หรือในฐานะเป็นเงื่อนไขสำหรับการให้หรือการให้อย่างต่อเนื่องซึ่งคุณประโยชน์ ผู้ลงทุนของญี่ปุ่นจะไม่ถูกกำหนดให้ต้อง</p> <ul style="list-style-type: none"> (เอ) ส่งสินค้าออกในระดับหรืออัตราร้อยละที่กำหนด (บี) มีส่วนประกอบที่ผลิตภายในประเทศในระดับหรืออัตราร้อยละที่กำหนด (ซี) ซื้อหรือใช้หรือให้สิทธิพิเศษแก่สินค้าที่ผลิตในพื้นที่ของประเทศไทย หรือซื้อสินค้าจากบุคคลในพื้นที่ของประเทศไทย (ดี) นำปริมาณหรือมูลค่าการนำเข้า มาเกี่ยวโยงเป็นเงื่อนไขกับปริมาณหรือมูลค่าการส่งออก หรือมูลค่าเงินตราต่างประเทศที่ไหลเข้าภายในประเทศที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนซึ่งเกี่ยวข้องกับกิจกรรมการลงทุนดังกล่าว (อี) จำกัดการจำหน่ายสินค้าในพื้นที่ของประเทศไทยที่การลงทุนซึ่งเกี่ยวข้องกับกิจกรรมการลงทุนดังกล่าวผลิต โดยนำการจำหน่ายดังกล่าวมาเกี่ยวโยงกับปริมาณหรือมูลค่าการส่งออกหรือรายได้ที่เป็นเงินตราต่างประเทศ หรือ (เอฟ) แต่งตั้งปัจเจกบุคคลที่มีสัญชาติใดโดยเฉพาะเป็นผู้บริหาร ผู้จัดการ หรือสมาชิกของคณะกรรมการบริหาร <p>2. เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในตารางนี้ หรือเว้นแต่ข้อกำหนดให้ปฏิบัติต่อไปนี้ถูกกำหนดหรือบังคับใช้ ในฐานะเป็นเงื่อนไขสำหรับการให้หรือการให้อย่างต่อเนื่องซึ่งคุณประโยชน์ ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการลงทุนในพื้นที่ของประเทศไทย ผู้ลงทุนของญี่ปุ่นจะไม่ถูกกำหนดให้ต้อง</p> <ul style="list-style-type: none"> (จี) ว่าจ้างคนชาติไทยในระดับที่กำหนด

		<p>(เอช) ถ่ายโอนเทคโนโลยี กระบวนการผลิต หรือความรู้ที่เป็นกรรมสิทธิ์อื่นๆ แก่บุคคลในพื้นที่ของประเทศไทย ยกเว้นเมื่อข้อกำหนด</p> <p>(หนึ่ง) ถูกกำหนดหรือบังคับใช้โดยศาล องค์คณะทางปกครองหรือหน่วยงานผู้มีอำนาจด้านการแข่งขันที่จะเยียวยาการฝ่าฝืนกฎหมายการแข่งขันที่กล่าวอ้าง หรือ</p> <p>(สอง) เกี่ยวข้องกับการถ่ายโอนทรัพย์สินทางปัญญาซึ่งถูกดำเนินการในลักษณะที่ไม่ขัดกับความตกลงทริปส์</p> <p>(ไอ) ตั้งสำนักงานใหญ่ของผู้ลงทุนนั้นสำหรับภูมิภาคใดโดยเฉพาะหรือสำหรับตลาดโลกในพื้นที่ของตน</p> <p>(เจ) ทำการวิจัยและพัฒนาในระดับที่กำหนดในพื้นที่ของประเทศไทย หรือ</p> <p>(เค) อุปทานสินค้าชนิดหนึ่งหรือมากกว่าที่ผู้ลงทุนผลิตให้กับภูมิภาคใดโดยเฉพาะหรือตลาดโลก จากพื้นที่ของประเทศไทยเพียงแห่งเดียว</p> <p>หมายเหตุ ประเทศไทยไม่รับข้อผูกพันเรื่องข้อกำหนดให้ปฏิบัติในส่วนที่เกี่ยวกับรายการ (อี) ถึงรายการ (เค) ในวันที่ความตกลงฉบับนี้มีผลใช้บังคับ รายการ (อี) ถึงรายการ (เค) ถูกกำหนดไว้ในที่นี้ด้วยความมุ่งหมายในการทบทวนในอนาคตซึ่งข้อผูกพันเฉพาะรายสาขา</p>
สอง.	ข้อผูกพันเฉพาะรายสาขา	
การผลิตยานยนต์	ไม่มี ยกเว้นว่าการร่วมลงทุนของญี่ปุ่นต้องน้อยกว่าร้อยละ 50 โดยมีเงื่อนไขว่าหุ้นที่เหลือเป็นเจ้าของโดยของผู้ลงทุนไทย	ข้อผูกพันได้ทำสำหรับรายการ (เอ) รายการ (บี) รายการ (ซี) และรายการ (ดี) เท่านั้น
สาขาที่ไม่ใช่บริการที่นอกเหนือจากการผลิตยานยนต์	ไม่ผูกพัน	ข้อผูกพันได้ทำสำหรับรายการ (เอ) รายการ (บี) รายการ (ซี) และรายการ (ดี) เท่านั้น

ส่วนที่ 2

ตารางของญี่ปุ่นที่เกี่ยวข้องกับวรรค 3 ของข้อ 93

1. ในตารางนี้

- (เอ) “สาขา” กล่าวถึง สาขาทั่วไปที่อาจมีการนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการที่วรรค 2 ของข้อ 93 จะไม่ใช่บังคับ (ซึ่งต่อไปในส่วนนี้จะเรียกว่า “มาตรการ”)
- (บี) “สาขาย่อย” กล่าวถึง สาขาเฉพาะที่มาตรการอาจนำมาใช้หรือคงไว้
- (ซี) “การแบ่งประเภทอุตสาหกรรม” ในกรณีที่เกี่ยวข้อง กล่าวถึง กิจกรรมที่อาจครอบคลุมโดยมาตรการตามรหัส การแบ่งประเภทอุตสาหกรรมภายในประเทศ ที่กำหนดขึ้นเพื่อความมุ่งประสงค์ในการให้ตัวอย่างประกอบ

2. เพื่อความมุ่งประสงค์ของส่วนนี้ คำว่า “เจ เอส ไอ ซี” หมายถึง การแบ่งประเภทอุตสาหกรรมมาตรฐานของญี่ปุ่น ตามที่กำหนดไว้ในสำนักงานสถิติ กระทรวงกิจการภายในและการสื่อสาร ที่ได้ปรับแก้เมื่อวันที่ 7 มีนาคม ค.ศ. 2002

สาขาหรือสาขาย่อย	การกำหนดประเภทอุตสาหกรรม	คำอธิบายมาตรการ
1. สาขา สาขาที่ไม่ใช่บริการทั้งหมด		<p>1. เมื่อมีการโอนหรือจัดการทุน หรือสินทรัพย์ ของรัฐวิสาหกิจหรือองค์กรของรัฐบาลญี่ปุ่นอาจ</p> <p>(เอ) ห้ามหรือกำหนดข้อจำกัดเรื่องการถือครองกรรมสิทธิ์ในทุนหรือสินทรัพย์ดังกล่าวของผู้ลงทุนของประเทศไทยหรือการลงทุนของบุคคลเหล่านั้น</p> <p>(บี) กำหนดข้อจำกัดเรื่องความสามารถของผู้ลงทุนของประเทศไทยหรือการลงทุนของบุคคลเหล่านั้น ในฐานะเจ้าของทุนหรือสินทรัพย์ในการควบคุมวิสาหกิจใดๆ ที่เป็นผลตามมา หรือ</p> <p>(ซี) นำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับสัญชาติของผู้บริหาร ผู้จัดการหรือสมาชิกของคณะกรรมการบริหารของวิสาหกิจใดๆ ที่เป็นผลตามมา</p> <p>2. การปฏิบัติเยี่ยงคนชาติอาจไม่ให้แก่ผู้ลงทุนของประเทศไทยและการลงทุนของบุคคลเหล่านั้นในส่วนที่เกี่ยวกับการอุดหนุน</p> <p>3. ในส่วนที่เกี่ยวกับการได้มาหรือการให้เช่าทรัพย์สินที่ดินในญี่ปุ่น ข้อห้ามหรือข้อจำกัดอาจกำหนดโดยคำสั่งคณะรัฐมนตรีให้ใช้กับคนชาติหรือนิติบุคคลไทย ในกรณีที่คนชาติหรือนิติบุคคลญี่ปุ่นถูกกำหนดให้อยู่ภายใต้ข้อห้ามหรือข้อจำกัดที่เหมือนหรือคล้ายกันในประเทศไทย</p>
2. สาขา อุตสาหกรรมพลังงาน สาขาย่อย อุตสาหกรรมบริการ สาธารณูปโภคไฟฟ้า อุตสาหกรรมบริการ สาธารณูปโภคก๊าซ อุตสาหกรรม พลังงานนิวเคลียร์	<p>เจ เอส ไอ ซี 0519 การทำเหมืองโลหะเบ็ดเตล็ด (จำกัดเฉพาะวัสดุนิวเคลียร์)</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 2491 การผลิตเชื้อเพลิงนิวเคลียร์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 271* การผลิตไฟฟ้า การส่งกระแสไฟฟ้า การแจกจ่ายไฟฟ้า และเครื่องมือที่ใช้ในงานอุตสาหกรรมไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 274* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์</p>	ญี่ปุ่นสงวนสิทธิที่จะออกหรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดก็ตามที่เกี่ยวกับการลงทุนในอุตสาหกรรมบริการสาธารณะด้านกริดไฟฟ้า อุตสาหกรรมบริการสาธารณะด้านก๊าซและอุตสาหกรรมพลังงานนิวเคลียร์

	<p>เจ เอส ไอ ซี 275* การผลิตเครื่องมือวัดกระแสไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 279* การผลิตอุปกรณ์และพัสดุเครื่องจักรไฟฟ้า เบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 28* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์เกี่ยวกับ สารสนเทศและการสื่อสาร</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 29* การผลิตส่วนประกอบและเครื่องมือ อิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 303* การต่อเรือและการซ่อมแซม และการผลิต เครื่องยนต์สำหรับการเดินเรือ (ไม่รวมถึงการ ซ่อมแซม)</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3059* การผลิตรถบรรทุกและส่วนประกอบและอุปกรณ์ ประกอบของรถบรรทุกทางอุตสาหกรรม เบ็ดเตล็ด</p> <p>เจเอสไอซี 3099* การผลิตอุปกรณ์การขนส่ง เอ็น ซี ซี</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 331 การผลิตไฟฟ้า การส่งกระแสไฟฟ้าและการ แจกจ่ายไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3411 งานเกี่ยวกับก๊าซ</p> <p>หมายเหตุ เครื่องหมายดอกจัน (*) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี้ภายใต้หมายเลข ดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรม พลังงานนิวเคลียร์</p>	
3. สาขา ประมง สาขาย่อย ประมงภายในทะเล อาณาเขตเขต	<p>เจ เอส ไอ ซี 031 ประมงทางทะเล</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 032 ประมงในน่านน้ำภายใน</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 041 การเพาะเลี้ยงในทะเล</p>	ญี่ปุ่นสงวนสิทธิที่จะนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนในประมง ในทะเลอาณาเขต เขตน่านน้ำภายใน เขตเศรษฐกิจจำเพาะ และเขตไหล่ทวีปของญี่ปุ่น

<p>น่านน้ำภายใน เขตเศรษฐกิจจำเพาะ และไหล่ทวีป</p> <p>หมายเหตุ เพื่อความมุ่งประสงค์ของส่วนนี้คำว่า “ประมง” หมายถึง งานเกี่ยวกับการได้มาและการเก็บเกี่ยวทรัพยากรในน้ำ</p>	<p>เจ เอส ไอ ซี 042 การเพาะเลี้ยงในน่านน้ำภายใน</p>	
<p>4. สาขา การผลิต</p> <p>(เอ) สาขาย่อย การผลิตที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอากาศยานและอุตสาหกรรมอวกาศ</p>	<p>เจ เอส ไอ ซี 271* การผลิตไฟฟ้า การส่งกระแสไฟฟ้า การแจกจ่ายไฟฟ้า และเครื่องมือที่ใช้ในงานอุตสาหกรรมไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 274* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 275* การผลิตเครื่องมือวัดกระแสไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 279* การผลิตอุปกรณ์และพัสดุเครื่องจักรไฟฟ้า เบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 28* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์เกี่ยวกับสารสนเทศและการสื่อสาร</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 29* การผลิตส่วนประกอบและเครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 304 การผลิตอากาศยานและส่วนประกอบ</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3059* การผลิตรถบรรทุกและส่วนประกอบและอุปกรณ์ประกอบของรถบรรทุกทางอุตสาหกรรม เบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3099* การผลิตอุปกรณ์การขนส่ง เอ็น อี ซี</p> <p>หมายเหตุ เครื่องหมายดอกจัน (*) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี</p>	<p>ญี่ปุ่นสงวนสิทธิที่จะนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนในการผลิตที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอากาศยานและอุตสาหกรรมอวกาศ</p>

		แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในท้ายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอากาศยานและอุตสาหกรรมอวกาศ	
(ปี) สาขาย่อย	การผลิตที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอาวุธและอุตสาหกรรมการผลิตวัตถุระเบิด	<p>เจ เอส ไอ ซี 1791 การผลิตวัตถุระเบิด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 271* การผลิตไฟฟ้า การส่งกระแสไฟฟ้า การแจกจ่ายไฟฟ้า และเครื่องมือที่ใช้ในงานอุตสาหกรรมไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 274* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 275* การผลิตเครื่องมือวัดกระแสไฟฟ้า</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 279* การผลิตอุปกรณ์และพัสดุเครื่องจักรไฟฟ้าเบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 28* การผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์เกี่ยวกับสารสนเทศและการสื่อสาร</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 29* การผลิตส่วนประกอบและเครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 303* การต่อเรือและการซ่อมแซม และการผลิตเครื่องยนต์สำหรับการเดินเรือ (ไม่รวมถึงการซ่อมแซม)</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3059* การผลิตรถบรรทุกและส่วนประกอบและอุปกรณ์ประกอบของรถบรรทุกทางอุตสาหกรรมเบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3099* การผลิตอุปกรณ์ที่ใช้ในการขนส่ง เอ็น อี</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 3281 การผลิตยูทอปิกอร์นและอุปกรณ์ประกอบ</p>	ปฏิทินสงวนสิทธิที่จะนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนในการผลิตที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอาวุธและอุตสาหกรรมการผลิตวัตถุระเบิด

	<p>หมายเหตุ เครื่องหมายดอกจัน (*) บนหมายเลข เจ เอส ไอ ซี แสดงถึงกิจกรรมที่ครอบคลุมในที่นี่ภายใต้หมายเลขดังกล่าว จำกัดอยู่ที่กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอุตสาหกรรมอาหาร</p>	
<p>(ซี) สาขาย่อย การผลิตผลิตภัณฑ์ยาสูบ การผลิตธัญพืชของธนาคารแห่งญี่ปุ่นและการทำเหรียญกษาปณ์</p>		<p>ในกรณีที่มีการผลิตผลิตภัณฑ์ยาสูบ การผลิตธัญพืชของธนาคารแห่งญี่ปุ่น การทำเหรียญกษาปณ์ในญี่ปุ่น ซึ่งจำกัดอยู่เฉพาะวิสาหกิจหรือองค์กรของรัฐที่ได้รับการแต่งตั้ง ได้เปิดเสรีให้กับผู้อื่นที่นอกเหนือจากวิสาหกิจหรือองค์กรของรัฐที่ได้รับมอบหมาย หรือในกรณีที่วิสาหกิจหรือองค์กรของรัฐที่ได้รับมอบหมายดังกล่าวไม่ดำเนินการบนพื้นฐานที่ไม่ใช่เชิงพาณิชย์อีกต่อไป ญี่ปุ่นอาจนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมเหล่านั้น</p>

ส่วนที่ 3

ตารางของญี่ปุ่นที่เกี่ยวข้องกับวรรค 4 ของข้อ 97

1. ในตารางนี้

- (เอ) “สาขา” กล่าวถึง สาขาทั่วไปที่อาจมีการนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการที่วรรค 2 ของข้อ 97 จะไม่ใช่บังคับ (ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “มาตรการ”)
- (บี) “สาขาย่อย” กล่าวถึง สาขาเฉพาะที่มาตรการอาจนำมาใช้หรือคงไว้
- (ซี) “การแบ่งประเภทอุตสาหกรรม” ในกรณีที่เกี่ยวข้อง กล่าวถึง กิจกรรมที่อาจครอบคลุมโดยมาตรการตามรหัส การแบ่งประเภทอุตสาหกรรมภายในประเทศ ที่กำหนดขึ้นเพื่อความมุ่งประสงค์ในการให้ตัวอย่างประกอบ
- (ดี) “มาตรการที่มีอยู่” แสดงถึง มาตรการที่มีอยู่ ณ วันที่ความตกลงฉบับนี้มีผลใช้บังคับ ในกรณีที่องค์ประกอบของ “มาตรการที่มีอยู่” ถูกระบุไว้ องค์ประกอบนี้จะมีผลเหนือกว่าองค์ประกอบอื่นทั้งหมดในการตีความ มาตรการ

2. เพื่อความมุ่งประสงค์ของส่วนนี้ คำว่า “เจ เอส ไอ ซี” หมายถึง การแบ่งประเภทอุตสาหกรรมมาตรฐานของญี่ปุ่น ตามที่กำหนดไว้ในสำนักงานสถิติ กระทรวงกิจการภายในและการสื่อสาร ตามที่ได้ปรับแก้ เมื่อวันที่ 7 มีนาคม ค.ศ. 2002

3. ในกรณีที่แสดงไว้ว่า “ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้” ข้อความดังกล่าวจะไม่ถูกตีความให้ขัดขวางไม่ให้ ญี่ปุ่นแก้ไขเพิ่มเติมหรือปรับเปลี่ยนมาตรการดังกล่าว โดยมีเงื่อนไขว่าการแก้ไขเพิ่มเติมหรือการปรับเปลี่ยนนั้นไม่ ก่อให้เกิดการประตบัติที่เป็นภาระที่ด้อยไปกว่ามาตรการที่มีอยู่ ณ วันที่ความตกลงฉบับนี้มีผลใช้บังคับ

สาขาหรือสาขาย่อย	ประเภทอุตสาหกรรม	คำอธิบายของมาตรการ
1. สาขา สาขาทั้งหมด		<p>1. การประติบัติเยี่ยงชาติที่ได้รับความอนุเคราะห์ยิ่งอาจไม่ให้แก่ผู้ลงทุนของประเทศไทยและการลงทุนของผู้ลงทุนเหล่านั้นในส่วนที่เกี่ยวกับการอุดหนุน</p> <p>2. ในส่วนที่เกี่ยวกับการได้มาและการให้เช่าทรัพย์สินที่ดินในญี่ปุ่น ข้อห้ามหรือข้อจำกัดอาจกำหนดโดยคำสั่งคณะรัฐมนตรีให้ใช้กับคนชาติหรือนิติบุคคลไทย ในกรณีที่คนชาติหรือนิติบุคคลญี่ปุ่นถูกกำหนดให้อยู่ภายใต้ข้อห้ามหรือข้อจำกัดที่เหมือนหรือคล้ายกันในประเทศไทย</p>
2. สาขา เกษตรกรรม ป่าไม้ และ ประมง (สิทธิผู้เพาะเลี้ยงพันธุ์พืช)	<p>เจ เอส ไอ ซี 0119 การเพาะปลูกพืชเบ็ดเตล็ด</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 0243 บริการรวบรวมเมล็ดพันธุ์ต้นไม้และอนุบาลป่าไม้</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 0413 การเพาะปลูกสาหร่ายในน้ำ</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 0415 การเพาะเลี้ยงเมล็ดพันธุ์ในน้ำ</p>	<p>ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้</p> <p>มาตรการที่มีอยู่</p> <p>กฎหมายเมล็ดพันธุ์และการเพาะเมล็ดพันธุ์ (กฎหมายฉบับที่ 83 ปี ค.ศ. 1998) มาตรา 10</p> <p>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</p> <p>คนต่างชาติที่ไม่มีภูมิลำเนาหรือถิ่นที่อยู่ (หรือการจัดตั้ง ในกรณีที่เป็นนิติบุคคล) ในญี่ปุ่นไม่สามารถใช้ประโยชน์จากสิทธิผู้เพาะเลี้ยงพันธุ์พืช ยกเว้นในกรณีดังต่อไปนี้</p> <p>(เอ) ในกรณีที่รัฐที่บุคคลนั้นเป็นคนชาติ หรือรัฐที่บุคคลนั้นมีภูมิลำเนาหรือถิ่นที่อยู่ (หรือการจัดตั้ง ในกรณีของนิติบุคคล) เป็นภาคีสัญญาอุปพ 1991</p> <p>(บี) ในกรณีที่รัฐที่บุคคลนั้นเป็นคนชาติ หรือรัฐที่บุคคลนั้นมีภูมิลำเนาหรือถิ่นที่อยู่ (หรือการจัดตั้ง ในกรณีของนิติบุคคล) เป็นภาคีสัญญาอุปพ 1978 หรือ</p> <p>(ซี) ในกรณีที่รัฐที่บุคคลนั้นเป็นคนชาติให้การคุ้มครองพันธุ์พืชแก่คนชาติญี่ปุ่น ภายใต้เงื่อนไขเดียวกับที่ใช้กับคนชาติของตน (รวมถึงรัฐที่ให้การคุ้มครองดังกล่าวสำหรับคนชาติญี่ปุ่น ภายใต้เงื่อนไขว่าญี่ปุ่นอนุญาตการใช้ประโยชน์จากสิทธิผู้เพาะเลี้ยงพันธุ์พืชสำหรับคนชาติของรัฐนั้น) และให้ต่อไปซึ่งการคุ้มครองตระกูลและสายพันธุ์พืชซึ่งมีพันธุ์พืชที่บุคคลนั้นยื่นคำขออยู่</p>

<p>3. สาขา ประมง</p> <p>สาขาย่อย ทำประมงภายใน ทะเลอาณาเขต น่านน้ำภายใน เขต เศรษฐกิจจำเพาะ และไหล่ทวีป</p> <p>หมายเหตุ เพื่อความมุ่งประสงค์ของ ตารางนี้ คำว่า “ประมง” หมายถึง งานเกี่ยวกับการ ได้มาและการเก็บเกี่ยว ทรัพยากรในน้ำ รวมถึง กิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับประมง ดังต่อไปนี้</p> <p>(เอ) การสำรวจทรัพยากร ในน้ำโดยไม่มีการ ได้มาซึ่งทรัพยากรใน น้ำนั้น</p> <p>(บี) การดักจับทรัพยากร ในน้ำ</p> <p>(ซี) การถนอมรักษาและ แปรรูปปลาที่จับได้</p> <p>(ดี) การขนส่งปลาที่จับได้ และผลิตภัณฑ์ปลา และ</p>	<p>เจ เอส ไอ ซี 031 การประมงน้ำเค็ม</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 032 การประมงใน น่านน้ำภายใน</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 041 การเพาะเลี้ยงในทะเล</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 042 การเพาะเลี้ยงในน่านน้ำภายใน</p> <p>เจ เอส ไอ ซี 8493 ธุรกิจนำเที่ยวตกปลาเพื่อการสันทนาการ</p>	<p>ญี่ปุ่นสงวนสิทธิที่จะนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนในประมงในทะเลอาณาเขต น่านน้ำภายใน เขตเศรษฐกิจจำเพาะ และไหล่ทวีปของญี่ปุ่น</p>
--	---	--

(อี) การจัดหาอุปทานให้ เรืออื่นซึ่งใช้สำหรับ ประมง		
4. สาขา บริการด้านการบังคับใช้ กฎหมายมหาชนและ ราชทัณฑ์ และบริการด้าน สังคม		ญี่ปุ่นสงวนสิทธิที่จะนำมาใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการลงทุนในบริการด้านการ บังคับใช้กฎหมายมหาชนและราชทัณฑ์ และการลงทุนในบริการด้านสังคม เช่น หลักประกันหรือ การประกันรายได้ หลักประกันหรือการประกันสังคม สวัสดิการสังคม การศึกษาเบื้องต้นและ ระดับกลาง การฝึกอบรมสาธารณะ การดูแลด้านสุขภาพและเด็ก
5. สาขา การขนส่ง สาขาย่อย การขนส่งทาง อากาศ	เจ เอส ไอ ซี 4611 การขนส่งทางอากาศ	ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้ในวันที่ความตกลงฉบับนี้มีผลใช้บังคับ มาตรการที่มีอยู่ กฎหมายการบินพลเรือน (กฎหมายฉบับที่ 231 ปี ค.ศ. 1952) บทที่ 7 และบทที่ 8 <u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u> 1. ผู้ขนส่งทางอากาศต่างชาติถูกกำหนดให้ต้องได้รับการอนุญาตจากกระทรวงที่ดิน สาธารณูปโภคและการขนส่ง ในการดำเนินธุรกิจการขนส่งทางอากาศระหว่างประเทศ 2. การอนุญาตจากกระทรวงที่ดิน สาธารณูปโภคและการขนส่งจำเป็นถูกกำหนดให้ต้องมี สำหรับการใช้อากาศยานต่างชาติสำหรับการขนส่งผู้โดยสารหรือสินค้าทางอากาศไปยังและจาก ญี่ปุ่นเพื่อค่าตอบแทน 3. อากาศยานต่างชาติอาจไม่ใช้สำหรับการบินและสำหรับการขนส่งผู้โดยสารหรือสินค้าเพื่อ ค่าตอบแทน ระหว่างสถานที่มากกว่าหนึ่งจุดภายในญี่ปุ่น
6. สาขา การขนส่ง สาขาย่อย ธุรกิจจัดส่งต่อสินค้า (ไม่รวมถึงธุรกิจการ	เจ เอส ไอ ซี 4441 การไปรับและส่งสินค้า เจ เอส ไอ ซี 4821 การขนส่งสินค้า ยกเว้นการขนส่งสำหรับ การไปรับและส่งสินค้า	ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้ มาตรการที่มีอยู่

<p>จัดส่งต่อสินค้าโดยใช้การขนส่งทางอากาศ)</p>		<p>กฎหมายธุรกิจจัดส่งต่อสินค้า (กฎหมาย ฉบับที่ 82 ปี ค.ศ. 1989) บทที่ 2 บทที่ 3 และบทที่ 4 ข้อบังคับในการบังคับใช้กฎหมายธุรกิจจัดส่งต่อสินค้า (คำสั่งกระทรวงคมนาคม ฉบับที่ 20 ปี ค.ศ. 1990)</p> <p><u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u></p> <p>บุคคลธรรมดาหรือองค์กรดังต่อไปนี้จะต้องลงทะเบียนกับ หรือได้รับการอนุญาตหรือความเห็นชอบจาก กระทรวงที่ดิน สาธารณูปโภคและการขนส่งสำหรับการดำเนินธุรกิจจัดส่งต่อสินค้าโดยใช้การขนส่งทางเรือระหว่างประเทศ การลงทะเบียนดังกล่าวจะต้องได้รับอนุญาต หรือการอนุญาตหรือความเห็นชอบดังกล่าวจะต้องได้รับการให้ บนพื้นฐานของการต่างตอบแทน ให้แก่</p> <ul style="list-style-type: none"> (เอ) บุคคลธรรมดาที่ไม่มีสัญชาติญี่ปุ่น (บี) รัฐต่างชาติ หรือองค์กรสาธารณะต่างชาติ หรือหน่วยงานที่มีสถานะเทียบเท่า (ซี) นิติบุคคล หรือสมาคม ที่จัดตั้งภายใต้กฎหมายของรัฐต่างชาติใดๆ (ดี) นิติบุคคลที่มีบุคคลธรรมดาหรือองค์กรที่กล่าวถึงในอนุวรรค (เอ) อนุวรรค (บี) หรืออนุวรรค (ซี) ข้างต้นเป็นผู้แทน นิติบุคคลซึ่งมากกว่าหนึ่งในสามของสมาชิกคณะกรรมการบริหารประกอบด้วยบุคคลธรรมดาหรือองค์กรที่กล่าวถึงในอนุวรรค (เอ) อนุวรรค (บี) หรืออนุวรรค (ซี) ข้างต้น หรือนิติบุคคลซึ่งมากกว่าหนึ่งในสามของหุ้นที่มีสิทธิในการออกเสียงถือโดยบุคคลธรรมดาหรือองค์กรที่กล่าวถึงในอนุวรรค (เอ) อนุวรรค (บี) หรืออนุวรรค (ซี) ข้างต้น
<p>7. สาขา การขนส่ง สาขาย่อย ธุรกิจจัดส่งต่อสินค้า (เฉพาะธุรกิจจัดส่งต่อสินค้าที่ใช้การขนส่งทางอากาศ)</p>	<p>เจ เอส ไอ ซี 4441 การไปรับและส่งสินค้า เจ เอส ไอ ซี 4821 การขนส่งสินค้า ยกเว้นการขนส่งสำหรับการไปรับและส่งสินค้า</p>	<p>ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้</p> <p><u>มาตรการที่มีอยู่</u></p> <p>กฎหมายธุรกิจจัดส่งต่อสินค้า (กฎหมาย ฉบับที่ 82 ปี ค.ศ. 1989) บทที่ 2 บทที่ 3 และบทที่ 4 ข้อบังคับในการบังคับใช้กฎหมายธุรกิจจัดส่งต่อสินค้า (คำสั่งกระทรวงคมนาคม ฉบับที่ 20 ปี ค.ศ. 1990)</p> <p><u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u></p>

		<p>บุคคลธรรมดาหรือองค์กรดังต่อไปนี้จะต้องลงทะเบียนกับ หรือได้รับการอนุญาตหรือความเห็นชอบจาก กระทรวงที่ดิน สาธารณูปโภคและการขนส่งสำหรับการดำเนินธุรกิจจัดส่งต่อสินค้าโดยใช้การขนส่งทางเรือระหว่างประเทศ การลงทะเบียนดังกล่าวจะต้องได้รับอนุญาต หรือการอนุญาตหรือความเห็นชอบดังกล่าวจะต้องได้รับการให้ บนพื้นฐานของการต่างตอบแทน ให้แก่</p> <p>(เอ) บุคคลธรรมดาที่ไม่มีสัญชาติญี่ปุ่น</p> <p>(บี) รัฐต่างชาติ หรือองค์กรสาธารณะต่างชาติ หรือหน่วยงานที่มีสถานะเทียบเท่า</p> <p>(ซี) นิติบุคคล หรือสมาคม ที่จัดตั้งภายใต้กฎหมายของรัฐต่างชาติใดๆ</p> <p>(ดี) นิติบุคคลที่มีบุคคลธรรมดาหรือองค์กรที่กล่าวถึงในอนุวรรค (เอ) อนุวรรค (บี) หรืออนุวรรค (ซี) ข้างต้นเป็นผู้แทน นิติบุคคลซึ่งมากกว่าหนึ่งในสามของสมาชิกคณะกรรมการบริหารประกอบด้วยบุคคลธรรมดาหรือองค์กรที่กล่าวถึงในอนุวรรค (เอ) อนุวรรค (บี) หรืออนุวรรค (ซี) ข้างต้น หรือนิติบุคคลซึ่งมากกว่าหนึ่งในสามของหุ้นที่มีสิทธิในการออกเสียงถือโดยบุคคลธรรมดาหรือองค์กรที่กล่าวถึงในอนุวรรค (เอ) อนุวรรค (บี) หรืออนุวรรค (ซี) ข้างต้น</p>
<p>8. สาขา การขนส่ง</p> <p>สาขาย่อย การขนส่งทางน้ำ</p>		<p>ญี่ปุ่นอาจคงไว้ซึ่งมาตรการที่มีอยู่ดังต่อไปนี้</p> <p><u>มาตรการที่มีอยู่</u></p> <p>กฎหมายเรือ (กฎหมายฉบับที่ 46 ปี ค.ศ. 1899) มาตรา 3</p> <p><u>คำอธิบายมาตรการที่มีอยู่</u></p> <p>เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่นในกฎหมายและข้อบังคับของญี่ปุ่น หรือความตกลงระหว่างประเทศที่ญี่ปุ่นเป็นภาคี เรือที่ไม่ได้แล่นโดยธงญี่ปุ่นถูกห้ามไม่ให้เข้าท่าเรือญี่ปุ่นซึ่งไม่เปิดสำหรับการพาณิชย์กับต่างประเทศ และไม่ให้นำขนส่งสินค้าหรือผู้โดยสารระหว่างท่าเรือญี่ปุ่น</p>

